RU

БАТАРЕЙНЫЙ КАБИНЕТ И СИСТЕМНОЕ ШАССИ СЕРИИ MYPOWER OB, MYPOWER OM, MYPOWER OR ДЛЯ ИБП

Краткое руководство по эксплуатации

Основные сведения об изделии

Батарейный кабинет и системное шасси серии MYPOWER OB, MYPOWER OM, MYPOWER OR для ИБП товарного знака ITK (далее – БК) предназначены для увеличения времени автономной работы источника бесперебойного питания (далее – ИБП) при нарушении электропитания.

БК устанавливаются непосредственно в корпусе модульного ИБП вместе с силовыми модулями.

БК позволяют размещать аккумуляторные батареи большой емкости. Они выполнены в дизайне кабинета ИБП и могут быть размещены рядом с системой бесперебойного питания.

Системное шасси (шкаф) предназначено для установки силовых модулей.

Данные БК и системное шасси не предназначены для бытового применения.

Условия эксплуатации:

– температура окружающего воздуха от минус 5 °С до плюс 40 °С;

– относительная влажность воздуха при температуре плюс 25 °С – от 0 до 95 % без образования конденсата;

– высота над уровнем моря – не более 2000 м;

– устойчивость к механическим воздействиям по ГОСТ Р 52931 – F2;

– степень загрязнения – 2 по ГОСТ IEC 60947-1;

– отсутствие агрессивной среды.

SEC.RU | Короткий путь к информации

Скачано с sec.ru

Технические данные

Структура обозначения БК и системного шасси ИБП приведена ниже.

MPOR - BK - 060 - 00 - 1 - 000 - 1

- Место
- Время работы
- Тип монтажа
- Количество АКБ
- Мощность
- Вид устройства
- Тип серии

Расшифровка структуры обозначения БК и системного шасси ИБП приведена в таблице 1.

Основные технические данные системного шасси указаны в таблице 2 и в структуре обозначения.

Основные технические данные БК указаны в таблицах 3-5.

Внешний вид БК и системной шасси указаны на рисунках 1-5.

Комплектность

Комплект поставки изделия указан в таблице 6.

Меры безопасности

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

Эксплуатировать БК и системное шасси с механическими повреждениями.

Все работы по монтажу и техническому обслуживанию изделия должны производиться в обесточенном состоянии специально обученным персоналом с соблюдением требований нормативно-технической документации в области электротехники.

Монтаж производить только при отключенном питании прибора и всех подключенных к нему устройств.

При обнаружении неисправности по истечении гарантийного срока изделие утилизировать.

По истечении срока службы изделие утилизировать.

SEC.RU | Короткий путь к информации
Скачано с sec.ru

Транспортирование, хранение и утилизация

Транспортирование БК и системное шасси допускается в упаковке изготовителя любым видом крытого транспорта, обеспечивающим защиту от механических повреждений, загрязнения и попадания влаги, при температуре окружающего воздуха от минус 25 °С до плюс 55 °С.

Хранение БК и системное шасси осуществляется в упаковке изготовителя в закрытых помещениях с естественной вентиляцией и при отсутствии в воздухе кислотных, щелочных и других химически активных примесей, при температуре окружающего воздуха от минус 25 °С до плюс 55 °С и относительной влажности не более 95 % при 25 °С.

Утилизация БК и системное шасси производится путем передачи организациям по переработке вторсырья.

Срок службы и гарантии изготовителя

Срок службы БК и системного шасси – 5 лет.

Гарантийный срок эксплуатации БК и системного шасси – 2 года со дня продажи при соблюдении потребителем условий транспортирования, хранения, монтажа и эксплуатации.

EN BATTERY CABINET AND PUNCHED SECTION OF THE MYPOWER OB, MYPOWER OM, MYPOWER OR SERIES FOR UPS

Basic product data

The battery cabinet and punched section of MYPOWER OB, MYPOWER OM, MYPOWER OR series for UPS of ITK trademark (hereinafter – BC) are designed to increase the autonomous operation time of uninterruptable power supply (hereinafter – UPS) in case of power failure.

The battery cabinets are installed directly into the case of the modular UPS together with the power modules.

Скачано с sec.ru

The battery cabinets allow the placement of high-capacity rechargeable batteries. They are made in the design of the UPS cabinet and can be placed next to the uninterruptable power supply system.

Punched section (cabinet) is designed for installation of power modules.

This BC and the punched section are not intended for domestic use.

Operating conditions:

– ambient air temperature from minus 5 °C to plus 40 °C;

– relative humidity at temperature plus 25 °C – from 0 to 95 % without condensation;

– base altitude – not more than 2000 m;

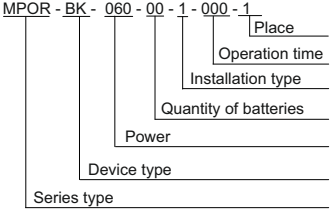
– resistance to mechanical impacts according;

– pollution degree – 2 in accordance with IEC 60947-1;

– absence of aggressive environment.

Technical data

The structure of the BC and punched section designation is shown below.



The decoding of structure designation of BC and punched section is shown in table 1.

The basic technical parameters of the punched section are shown in table 2 and in the designation structure.

The basic technical parameters of the BC are shown in tables 3-5.

The appearance of the BC and the punched section is shown in the figures 1–5.

Complete set

The product delivery set is shown in the table 6.

SEC.RU | Короткий путь к информации
Скачано с sec.ru

Safety precautions

IT IS FORBIDDEN

To operate the BC and punched section if it is mechanically damaged.

All works on the installation and maintenance of the product should be carried out in de-energized state by specially trained personnel in compliance with the requirements of reference documentation in the field of electrical engineering.

Install only when the product and all devices connected to it are de-energized.

If a malfunction is detected after the warranty period expires, dispose of the product.

At the end of its service life, dispose of the product.

Transportation, storage and disposal

The BC and punched section may be transported in the manufacturer's package by any type of covered transport providing protection from mechanical damage, contamination and moisture ingress at ambient air temperature from minus 25 °C to plus 55 °C.

The BC and punched section should be stored in the manufacturer's package in closed rooms with natural ventilation and absence in the air of acidic, alkaline and other chemically active impurities at ambient air temperature from minus 25 °C to plus 55 °C and relative humidity not more than 95 % at 25 °C.

The BC and punched section should be disposed by transferring it to recycling organizations.

Service life and manufacturer's warranty

The BC and punched section service life is 5 years.

Warranty period of the BC and punched section operation is 2 years from the date of sale, if the consumer complies with the conditions of transportation, storage, installation and operation.

SEC.RU | Короткий путь к информации
Скачано с sec.ru

Таблица / Table 1

Наименование / Denomination	Расшифровка / Decoding
Тип серии / Series type	MPOR – MYPOWER OR (онлайн в стойку) / MPOR – MYPOWER OR (online in rack)
	MPOM – MYPOWER OM (онлайн модульные) / MPOM – MYPOWER OM (online modular)
	MPOB – MYPOWER OB (онлайн моноблочные) / MPOB – MYPOWER OB (online monoblocks)
BK	BK – батарейный кабинет / battery cabinet F – системное шасси / punched section
040	Мощность, кВА (для шкафов максимальная мощность кВА силовых модулей, помещаемых в шкаф) / Power, kVA (for cabinets, maximum kVA of power modules placed in the cabinet)
00	Количество АКБ, шт. / Quantity of batteries, pcs
1	Способ монтажа – на полку / Installation method – on the shelf
000	Время автономной работы в минутах / Autonomy operating time in minutes
1	Количество мест / Number of places

Таблица 2 – Технические данные системного шасси типа MPOM / Table 2 – Technical parameters of the punched section of MPOM type

Наименование показателя / Parameter denomination	Значение для системного шасси типа / Value for the punched section of type			
	MPOM-F-120	MPOM-F-200	MPM-F-300	MPOM-F-400, MPOM-F-500, MPOM-F-600
Габаритные размеры системной шасси (Ш×В×Г),мм / Overall dimensions of the punched section (W×H×D),mm	600×2000×860			1200×2000×860
Степень защиты / Degree of protection	IP20			
Масса, кг / Weight, kg	155	162	224	

Таблица 3 – Технические данные БК типа MPOM / Table 3 – The basic technical parameters of the BC of MPOM type

Наименование показателя / Parameter denomination	Значение для БК / Value for BC
Габаритные размеры БК (Ш×В×Г),мм / Overall dimensions of the BC (W×H×D),mm	895×685×250
Степень защиты / Degree of protection	IP20
Масса, кг / Weight, kg	54

SEC.RU | Короткий путь к информации
Скачано с sec.ru

Таблица 4 – Технические данные БК (стеллаж с полками) типа MPOB / Table 4 – Technical parameters of the BC (rack with shelves) of MPOB type

Наименование показателя / Parameter denomination	Значение для БК / Value for BC
Габаритные размеры БК (Ш×В×Г),мм / Overall dimensions of the BC (W×H×D),mm	544×704×230
Степень защиты / Degree of protection	IP20
Масса, кг / Weight, kg	54

Таблица 5 – Технические данные БК типа MPOR / Table 5 – Technical parameters of the BC of MPOR type

Наименование показателя / Parameter denomination	Значение для БК / Value for BC
Габаритные размеры БК (Ш×В×Г),мм / Overall dimensions of the BC (W×H×D),mm	544×704×230
Степень защиты / Degree of protection	IP20
Масса, кг / Weight, kg	54

Таблица / Table 6

Наименование / Denomination	Количество, шт./экз. / Quantity, pcs./copies
Изделие / Product	1
Паспорт / Passport	1

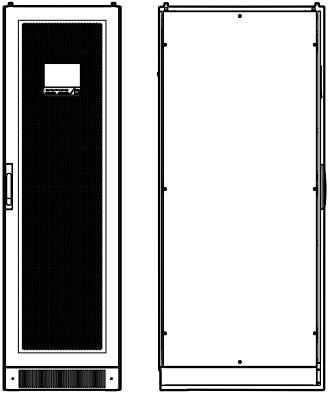


Рисунок 1 – Внешний вид системной шасси MPOM-F-120, MPOM-F-200, MPOM-F-300 / Figure 1 – Appearance of the punched section of MPOM-F-120, MPOM-F-200, MPOM-F-300 types

SEC.RU | Короткий путь к информации
Скачано с sec.ru

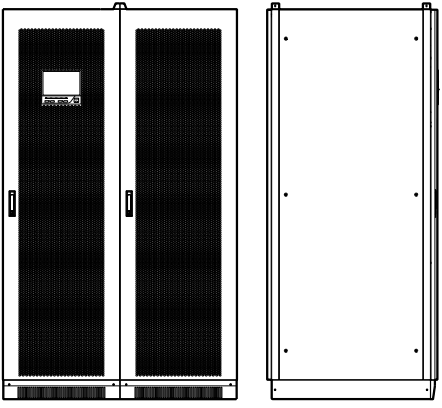


Рисунок 2 – Внешний вид системной шасси MPOM-F-400, MPOM-F-500, MPOM-F-600 /
Figure 2 – Appearance of the punched section of MPOM-F-400, MPOM-F-500, MPOM-F-600 types

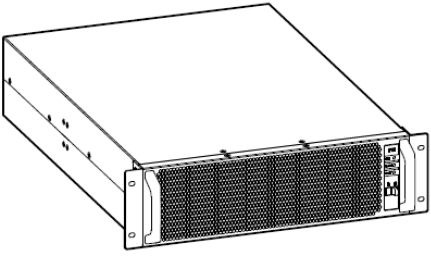


Рисунок 3 – Внешний вид батарейного кабинета типа MPOM / Figure 3 – Appearance of the battery cabinet of MPOM type

SEC.RU | Короткий путь к информации
Скачано с sec.ru

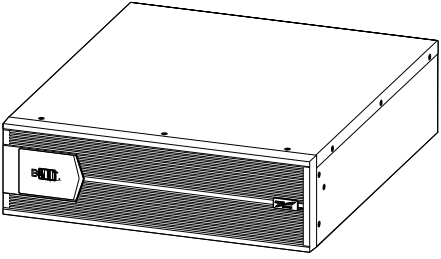


Рисунок 4 – Внешний вид батарейного кабинета типа MPOR (кроме MPOR-BK-001-030, MPOR-BK-002-040, MPOR-BK-003-060) / Figure 4 –Appearance of the battery cabinet of MPOR type (except MPOR-BK-001-030, MPOR-BK-002-040, MPOR-BK-003-060)

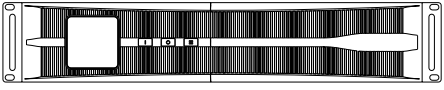


Рисунок 5 – Внешний вид батарейного кабинета MPOR-BK-001-030, MPOR-BK-002-040, MPOR-BK-003-060 / Figure 5 – Appearance of BC of MPOR-BK-001-030, MPOR-BK-002-040, MPOR-BK-003-060 types

SEC.RU | Короткий путь к информации

Скачано с sec.ru